



**COMISION  
PERMANENTE  
OBRAS PUBLICAS**

**ACTA No. 002-SLO-06**

**Fecha reunión : 2 de octubre del 2006.-**

**Hora inicio : 3:00 Pm.-**

**Lugar : Salón Principal de Comisiones**

**Senadores Participntes:**

- |                               |   |            |
|-------------------------------|---|------------|
| 1.- Charles Mariotty Tapia    | - | Presidente |
| 2.- Adriano Sánchez Roa       | - | Miembro    |
| 3.- Juan Olando Mercedes Sena | - | Miembro    |

**Senadores con Excusas:**

- |                                    |   |            |
|------------------------------------|---|------------|
| 1. Euclides Rafael Sánchez Távarez | - | Presidente |
|------------------------------------|---|------------|

**Invitados:**

- |                                 |   |  |
|---------------------------------|---|--|
| 1.- Sr. Alex Patin              | - | Ocean Airways  |
| 2.- Sr. Omar Chahin             | - | Air Century, S.A.  |
| 3.-Lic. Rafael Tobias Genao     | - | Air Century, S.A.  |
| 4.-Dr. Frankiln Rosso           | - | Dirección General Aeronáutica Civil                                  |
| 5.- Dr. Douglas Bournigal       | - | Aviación General Privada y Turistica                                 |
| 6.-Lic. Luis Marte Matos        | - | Asistente Senador Euclides Sánchez                                   |
| 7.-Ing. Luis Rodríguez Ariza    | - | Sub- Director General Aeronáutica Civil                              |
| 8.-Lic. Santiago Rosa Martínez  | - |  |
| 9.-Lic. Pedro Domínguez de León | - | Asociación Nacional de Pilotos                                       |
| 10.R, Crhis Davy                | - | Economista encargado Sector Aviación Civil<br>Embajada de los E.U.A. |
| 11.Sr. Frankllin Polanco        | - | Fundación Global   |
| 12.Lic. Andrés Vanderhorst      | - | Autoridad Portuaria Dominicana                                       |
| 13.Sr. Carlos Veras             | - | Dirección General Aeronáutica Civil                                  |
| 14.-Sra. Lorna Jolin            | - | FAA  |
| 15.- Sr. Daniel Castro          | - | FAA  |

**Personal Apoyo Técnico y Logístico**

- |                            |   |   |
|----------------------------|---|---|
| 1.- Lic. Maxime Talué      | - | Coordinador Técnico Comisiones          |
| 2.- Sra. Miguelina Cordero | - | Secretaria Técnica Legislativa asignada |



**-----TEMAS TRATADOS-----**

1.- Proyecto de Ley Aviación Civil Internacional de la República Dominicana.		
2.- Presentación en Diapositivas sobre el Proyecto de Aviación Civil en la Rep. Dom. realizado por la Dirección General de Aeronáutica Civil.		

**INTERVENCIONES SUSTENTADAS**

1	<p>El Senador <b>Charles Mariotty Tapia</b> miembro de la Comisión Permanente de Obras Públicas y actuando como Presidente designado por encontrarse fuera del país el Senador <b>Euclides Sánchez</b>, Presidente de la Comisión dio inicio a la reunión dando la bienvenida a todos los presentes por atender a la invitación cursada con el objetivo de intercambiar opiniones en torno al Proyecto de ley en cuestión.</p> <p>A seguidas se realizó una presentación en diapositivas por parte de la Dirección General de Aeronáutica Civil sobre la Aviación Civil en el país y el objeto del proyecto de ley.</p>
2	<p><b>La República Dominicana y la Aviación Civil</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• La República Dominicana es un país que se encuentra situado en una posición estratégica para la explotación del turismo y de la industria del transporte aéreo.</li><li>• Más del 80% de los casi cuatro (4) Millones de los turistas que ingresan al país lo hacen vía aérea a través de una importante infraestructura de 7 aeropuertos internacionales concesionados o privados.</li><li>• Las operaciones aéreas hacia y desde los Estados Unidos y Europa en el transporte de pasajeros nacionales y de turistas, son una fuente importante de ingresos.</li><li>• Se estima en alrededor de casi 2 Millones los dominicanos viven en NY. La frecuencia de vuelos a tres destinos diferentes en R.D. diariamente la realizan utilizando las aerolíneas norteamericanas American Airlines, Delta, Continental y Spirit, entre otras.</li></ul>
3	<p><b>En lo que respecta a las Líneas Aéreas Dominicanas plantearon que:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Actualmente tenemos 8 operadores aéreos que representan una oferta de 408 asientos distribuidos en 41 aeronaves.</li><li>✓ El hecho de que estén impedidos, por la categoría 2*, de volar hacia los E. U. impide su desarrollo a uno de los principales mercados.</li></ul>



	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Esto ha desarrollado un negocio interno que involucra el movimiento de una gran cantidad de turistas que hacen traslados para conocer otros destinos turísticos importantes.</li><li>✓ Sin embargo, la gran infraestructura aeroportuaria, las nuevas carreteras y mejores servicios terrestres van en detrimento de los “transfers” y “excursiones” por avión dentro del país.</li></ul>
4	<p><b>Sobre el Elemento Político citaron lo siguiente:</b></p> <p>Para la materialización del Proyecto de la Vigilancia de la Seguridad Operacional la DGAC cuenta con el apoyo político, financiero e institucional, sin estos elementos no sería posible la implementación de este plan estratégico.</p>
5	<p><b>En cuanto a los Ingresos de la Dirección General de Aeronáutica Civil:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ El Estado Dominicano ha creado, mediante Decretos y Reglamentos, los mecanismos que establecen el cobro de Tasas y Derechos por concepto de la prestación de los Servicios de Navegación Aérea (SNA).</li><li>■ Estos generan importantes recursos económicos gracias a la posición privilegiada de nuestra isla.</li></ul>
6	<p>✓ <b>PROYECTO DE ORDENAMIENTO PARA LA SEGURIDAD OPERACIONAL</b></p> <p>La finalidad de este proyecto es asegurarse de que los operadores aéreos y usuarios cumplan fielmente los procedimientos y estándares mínimos de seguridad, legalmente establecidos en las normas de la OACI y las Leyes y Reglamentos de República Dominicana.</p>
7	<p>✓ <b>Sobre los Inspectores de Aviación Civil citaron que:</b></p> <p>✓ Estructura Orgánica:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Actualizado y propuesto, consensuado;</li><li>✓ Descripción de Puesto de Trabajo;</li><li>✓ Requisitos de cada puesto de trabajo. Aprobado por la ONAP;</li><li>✓ Aprobado por el Secretario de Estado de la DGAC y de la Presidencia;</li></ul> <p>✓ Manuales de Procedimiento Interno:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Departamento de Licencias, OPS y AIR;</li><li>✓ Actualmente en Desarrollo.</li></ul>
8	<p>✓ <b>Reglamento Aeronáutico Dominicano (RAD)</b></p> <p>✓ RAD Versión 5:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Revisa los aspectos desfasados;</li><li>✓ Corrige errores;</li><li>✓ Adecuación nueva Ley</li><li>✓ Creación de RAD para establecer procedimientos de futuras enmiendas.</li></ul> <p>✓ Revisión por la FAA:</p> <p>✓ Asistencia Técnica firmada para revisión del 3 al 6 de Octubre, 2006.</p>



9	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ <b>Guías Técnicas</b></li><li>✓ Guía DO-1000 (OPS) y DO-1500 (PEL):<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Desarrolladas y concluidas;</li><li>✓ Puesta en ejecución por orden del Director;</li><li>✓ Entrenamiento a los inspectores en progreso actualmente.</li></ul></li><li>✓ Guía DO-2000 (AIR):<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Desarrollada y concluida;</li><li>✓ Puesta en ejecución;</li><li>✓ Entrenamiento a los inspectores en progreso actualmente</li></ul></li></ul>
10	<p><b>Sobre el Proyecto de Ley de Aviación Civil expresaron lo siguiente:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ De 6 A 10 meses se toma hacer un ante proyecto de ley de aviacion de un pais (universidad de washington);</li><li>✓ Este anteproyecto de ley tomó 14 meses para elaborarlo.</li><li>✓ <b>OBJETIVOS DEL ANTEPROYECTO:</b></li><li>✓ Compatibilizar intereses nacionales:<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Cumplir obligaciones del C. de Chicago</li><li>✓ Objetivos e intereses nacionales</li></ul></li><li>✓ Con intereses de:<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Las aerolíneas</li><li>✓ Turismo (hoteles, etc.)</li><li>✓ Los exportadores</li><li>✓ Las empresas vinculadas y extranjeras</li><li>✓ Los de otros estados</li></ul></li></ul>
11	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ <b>El Anteproyecto contempla:</b></li><li>✓ Autoridad al Director para reglamentar;</li><li>✓ Eliminación conflicto de interés entre JAC y DGAC;</li><li>✓ Adecuación de las Multas y Sanciones:</li><li>✓ Sustancialmente elevadas;</li><li>✓ Monto mínimo y máximo en ley y reglamento de aplicación específico, facultad de manejo dentro del ámbito legal;</li><li>✓ Ajuste por inflación.</li><li>✓ Mayor relatividad en la propiedad sustancial y control efectivo de las aerolíneas.</li><li>✓ Nuevas modalidades alianzas, códigos compartidos, intercambio de aeronaves;</li><li>✓ Revisión definiciones de contratos de arrendamiento y fletamento;</li><li>✓ Incorporación del Art. 83 bis del C. de CHI.;</li><li>✓ Nuevo certificado (AOC) otorgado por la autoridad reguladora;</li><li>✓ Nuevo certificado (CAE) otorgado por la autoridad de política de transporte y asuntos económicos;</li></ul>



12	<p>✓ <b>Debilidades de la Ley Actual</b></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr style="background-color: #0070C0; color: white;"> <th style="width: 15%;">TIPO DE AVION</th> <th style="width: 15%;">No. ASIEN-TOS</th> <th style="width: 20%;">DISCRE-PANCIAS</th> <th style="width: 20%;">Situación Actual</th> <th style="width: 30%;">Multa LEY 505 C/U (35X1)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>8 LETS /UVP/ UVP-E</td> <td>17-19 (210 asientos)</td> <td>Motores, hélices, trenes e insp., vencidas</td> <td>12 LETS en Tierra</td> <td>Art. 320 US \$ 5.71 – US\$71.42</td> </tr> <tr> <td>1 Tween Otter</td> <td>19 asientos</td> <td>Alas Vencidas</td> <td>1 volando</td> <td>Art. 320 US \$ 5.71 – US\$71.42</td> </tr> <tr> <td>2 Short 360</td> <td>38 asientos</td> <td>Trenes vencidos</td> <td>1 volando</td> <td>Art. 320 US \$ 5.71 – US\$71.42</td> </tr> </tbody> </table>					TIPO DE AVION	No. ASIEN-TOS	DISCRE-PANCIAS	Situación Actual	Multa LEY 505 C/U (35X1)	8 LETS /UVP/ UVP-E	17-19 (210 asientos)	Motores, hélices, trenes e insp., vencidas	12 LETS en Tierra	Art. 320 US \$ 5.71 – US\$71.42	1 Tween Otter	19 asientos	Alas Vencidas	1 volando	Art. 320 US \$ 5.71 – US\$71.42	2 Short 360	38 asientos	Trenes vencidos	1 volando	Art. 320 US \$ 5.71 – US\$71.42					
TIPO DE AVION	No. ASIEN-TOS	DISCRE-PANCIAS	Situación Actual	Multa LEY 505 C/U (35X1)																										
8 LETS /UVP/ UVP-E	17-19 (210 asientos)	Motores, hélices, trenes e insp., vencidas	12 LETS en Tierra	Art. 320 US \$ 5.71 – US\$71.42																										
1 Tween Otter	19 asientos	Alas Vencidas	1 volando	Art. 320 US \$ 5.71 – US\$71.42																										
2 Short 360	38 asientos	Trenes vencidos	1 volando	Art. 320 US \$ 5.71 – US\$71.42																										
13	<p>✓ <b>Necesidad del Anteproyecto:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ La Ley de Aviación No. 505 de la Rep. Dom., no cumple con los estándares mínimos de la OACI.</li> <li>✓ La DGAC no tiene la facultad legal de regular y ordenar las operaciones aéreas.</li> <li>✓ Las infracciones y sanciones estan desactualizadas.</li> <li>✓ Los inspectores de la DGAC no tienen fuerza legal para ejercer su función.</li> </ul>																													
14	<p>✓ <b>Debilidades de la Ley Actual</b></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr style="background-color: #0070C0; color: white;"> <th style="width: 15%;">TIPO DE AVION</th> <th style="width: 15%;">No. ASIEN-TOS</th> <th style="width: 20%;">DISCRE-PANCIAS</th> <th style="width: 20%;">Situación Actual</th> <th style="width: 30%;">Multa LEY 505 C/U (35X1)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>8 LETS /UVP/ UVP-E</td> <td>17-19 (210 asientos)</td> <td>Motores, hélices, trenes e insp., vencidas</td> <td>12 LETS en Tierra</td> <td>Art. 320 US \$ 5.71 – US\$71.42</td> </tr> <tr> <td>1 Tween Otter</td> <td>19 asientos</td> <td>Alas Vencidas</td> <td>1 volando</td> <td>Art. 320 US \$ 5.71 – US\$71.42</td> </tr> <tr> <td>2 Short 360</td> <td>38 asientos</td> <td>Trenes vencidos</td> <td>1 volando</td> <td>Art. 320 US \$ 5.71 – US\$71.42</td> </tr> <tr> <td style="background-color: #0070C0; color: white; text-align: center;"><b>Totales</b></td> <td style="background-color: #0070C0; color: white; text-align: center;"><b>273 ASIEN-TOS</b></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>					TIPO DE AVION	No. ASIEN-TOS	DISCRE-PANCIAS	Situación Actual	Multa LEY 505 C/U (35X1)	8 LETS /UVP/ UVP-E	17-19 (210 asientos)	Motores, hélices, trenes e insp., vencidas	12 LETS en Tierra	Art. 320 US \$ 5.71 – US\$71.42	1 Tween Otter	19 asientos	Alas Vencidas	1 volando	Art. 320 US \$ 5.71 – US\$71.42	2 Short 360	38 asientos	Trenes vencidos	1 volando	Art. 320 US \$ 5.71 – US\$71.42	<b>Totales</b>	<b>273 ASIEN-TOS</b>			
TIPO DE AVION	No. ASIEN-TOS	DISCRE-PANCIAS	Situación Actual	Multa LEY 505 C/U (35X1)																										
8 LETS /UVP/ UVP-E	17-19 (210 asientos)	Motores, hélices, trenes e insp., vencidas	12 LETS en Tierra	Art. 320 US \$ 5.71 – US\$71.42																										
1 Tween Otter	19 asientos	Alas Vencidas	1 volando	Art. 320 US \$ 5.71 – US\$71.42																										
2 Short 360	38 asientos	Trenes vencidos	1 volando	Art. 320 US \$ 5.71 – US\$71.42																										
<b>Totales</b>	<b>273 ASIEN-TOS</b>																													



15	<p>✓ <b>Necesidad del Anteproyecto de Ley:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ La Ley de Aviación No. 505 de la Rep. Dom., no cumple con los estándares mínimos de la OACI.</li><li>■ La DGAC no tiene la facultad legal de regular y ordenar las operaciones aéreas.</li><li>■ Las infracciones y sanciones están desactualizadas.</li><li>■ Los inspectores de la DGAC no tienen fuerza legal para ejercer su función.</li></ul>						
16	<p>✓ <b>CUADRO EVALUACION OACI</b></p> <table border="1" data-bbox="269 685 858 976"><thead><tr><th colspan="2" data-bbox="269 685 858 831"><b>RESULTADOS DE LA AUDITORIA DE LA OACI</b></th></tr><tr><th data-bbox="269 831 501 976"><b>FECHA</b></th><th data-bbox="501 831 858 976"><b>RESULTADOS</b></th></tr></thead><tbody><tr><td data-bbox="269 976 501 1106"><b>2000</b></td><td data-bbox="501 976 858 1106"><b>La Ley necesita ser renovada.</b></td></tr></tbody></table>	<b>RESULTADOS DE LA AUDITORIA DE LA OACI</b>		<b>FECHA</b>	<b>RESULTADOS</b>	<b>2000</b>	<b>La Ley necesita ser renovada.</b>
<b>RESULTADOS DE LA AUDITORIA DE LA OACI</b>							
<b>FECHA</b>	<b>RESULTADOS</b>						
<b>2000</b>	<b>La Ley necesita ser renovada.</b>						
17	<p>✓ <b>RESULTADOS AUDITORIAS DE LA FAA</b></p> <p>El equipo auditor del FAA entiende que una comisión ha sido formada para estudiar la ley existente, y esa Comisión ha estado trabajando desde hace un año aproximadamente, sin ninguna recomendación sometida aun.</p> <p><b><i>La revisión revelo que la DGAC esta un falta de algunos elementos esenciales, necesarios para ser una entidad regulatoria efectiva. Los mas importantes son:</i></b></p> <p><b>1) LA LEY NECESITA SER MODIFICADA.</b></p> <p>(La ley) resultó ser ineficaz e ineficiente en una área importante y critica. No permite al Director promulgar o enmendar reglamentos.</p> <p>Las revisiones a la Actual Ley (505) fueron sometidas por la DGAC a la legislatura en Junio del 2001.</p> <p>La Ley 505 no reúne los estándares y practicas recomendados de la OACI descritas arriba, en varias áreas criticas.</p> <p>La superintendencia General de Transporte que reemplazaría la Ley 505 tiene deficiencias mayores.</p> <p>La Ley debe de presentar claramente la división de los roles y responsabilidades entre la CAA y el ministerio del cual forma parte la CAA.</p>						

18	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ <b>PROYECTO DE ORDENAMIENTO PARA LA SEGURIDAD OPERACIONAL</b></li><li>✓ la finalidad principal de la implementación del ordenamiento de la seguridad operacional es disminuir la ocurrencia de incidentes e accidentes de aviación.</li></ul>
19	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ <b>CONSECUENCIAS DE LA FALTA DE UNA DGAC ADECUADA</b></li><li>✓ Administración inadecuada de la seguridad operacional;</li><li>✓ Deterioro de la seguridad operacional y su vigilancia;</li><li>✓ Autorregulación o regulación inapropiada de Operadores Aéreos, Talleres y Escuelas;</li><li>✓ Ahorro costos de Operadores en entrenamiento tripulantes, mantenimiento aeronaves y violación tiempo de vuelo y servicio;</li><li>✓ <i>Probabilidades de Accidentes en aumento.</i></li></ul>

20

✓ **OTROS LOGROS**

■ Departamento Licencias

Base de Datos Exámenes digitalizada integrada al SIAR.

- Creación exámenes faltantes.
- Sustitución exámenes existentes.
- Implementación.
- Realizado con el soporte técnico de Cocesna.

Nueva Licencia Personal Aeronáutico integrada al SIAR

- Diseño de acuerdo a OACI.
- Contratación y ejecución.
- Metodología para sustitución poseedores licencias.

■ Estándares para Exámenes Prácticos

- Sistema automatizado de correspondencia.
- Digitalización del Archivo Histórico.
- Desarrollo de las Circulares de Asesoramiento.



**DECISIONES TOMADAS**

1

Tras concluir la intervención de la Dirección General de Aeronáutica Civil, el Senador **Charles Mariotty**, expresó que el Senado de la República se abocará próximamente en conocer el contenido del mismo para dotar al país de una ley que regule, controle y supervise el transporte aéreo internacional, en tal sentido, se conformó una subcomisión de trabajo a fin de analizar, discutir y mejorar el Proyecto de Ley.

Esta subcomisión está integrada por el señor Máxime Taulé- Coordinador Técnico de la

	Dirección de Comisiones, así como representantes de la Dirección General de Aeronáutica Civil, la Asociación de Pilotos, Autoridad Portuaria Dominicana, las Líneas aéreas, la Aviación General Privada y Turística y representantes de la Embajada de los Estados Unidos de América en el sector aviación.
2	Convocar a la subcomisión a reunirse los días martes 3, miércoles 4, jueves 5 y viernes 6 del mes y año en curso, a las 3:00 de la tarde, en el Salón Principal de Comisiones a fin de en un plazo de una semana entregar a la Comisión un borrador conteniendo las propuestas de modificaciones sobre el proyecto de ley en cuestión.

<b>Acta elaborada por:</b> <b>Secretaria Técnica Legislativa:</b> <b>Depto. Coordinación de Comisiones</b>	<b>Miguelina Cordero</b> <b>Responsable Transcripción</b>
<b>Acta revisada por:</b> <b>Directora Departamento</b>	<b>Lic. Mayra Ruiz</b> Coordinación de Comisiones
<b>Hora de cierre:</b>	10: 30 a.m.